



安全理事会

Distr.: General
22 June 2005
Chinese
Original: English

2005年6月20日巴西常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函附上对巴西担任安全理事会 2005 年 3 月份主席期间安理会工作的评估（见附件）。

本评估是经与安理会其他成员磋商后，由我团负责编写的。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

巴西常驻联合国代表

大使

罗纳尔多·莫塔·萨登贝格（签名）



2005年6月20日巴西常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

对巴西担任主席期间(2005年3月)安全理事会工作的评估

导言

2005年3月,巴西担任安全理事会主席,安理会该月的工作安排十分繁忙。这一个月期间共召开26次正式会议,并举行19次全体协商。繁忙的工作产生了许多成果,通过了九项决议,其中五项决议的主题为秘书长关于苏丹的报告,其他决议涉及厄立特里亚和埃塞俄比亚间局势、索马里局势、阿富汗局势和刚果民主共和国局势。此外,安全理事会发表了关于下列主题的五项主席声明:刚果民主共和国局势、索马里局势、中东局势(包括巴勒斯坦问题)、布隆迪局势和几内亚比绍局势。3月30日召开了安全理事会工作总结会议,讨论安全理事会有关非洲的工作。

非洲

布隆迪

3月14日,秘书长布隆迪问题特别代表卡罗琳·麦卡斯基女士向安全理事会通报了2004年11月以来该国的情势发展以及联合国布隆迪行动(ONUB)的最近活动情况。麦卡斯基指出,布隆迪的情势发展良好,令人鼓舞,尤其是2005年2月28日就通过宪法一事举行了公民投票。但是,她强调指出,国际社会必须支持布隆迪的发展,尤其是支持过渡时期之后的发展,因为和平、和解与民主必须得到巩固。还需要为人道主义方案提供国际援助,以满足数以千计返回该国难民的需要。特别代表重点强调布隆迪冲突的根源问题,并表示秘书长打算在下一份报告中提出建议,协助处理冲突的根源。

同日,安全理事会在正式会议上通过了主席声明(S/PRST/2005/13),表示欢迎布隆迪人民在2005年2月28日全民投票中赞成过渡时期后《宪法》。

科特迪瓦

3月24日,安全理事会依照第1353(2001)号决议附件二A和B节,与联合国科特迪瓦行动部队派遣国举行了会议。

3月28日,安全理事会举行会议,南非副外交部长阿齐兹·帕哈德在会上通报了他以塔博·姆贝基总统助理调解人的身份,代表非洲联盟调解实现和平的努力。姆贝基总统的法律顾问穆詹库·甘比律师也出席了会议。科特迪瓦问题首席副特别代表艾伦·多斯介绍了秘书长的第四次报告(S/2005/186)。安理会成员对缺乏法治、尤其是民兵迅速扩展的现象表示关切,回顾指出第1572(2004)号决议规定实施军火禁运,并且谴责持续存在侵犯人权的现象。安理会还十分关心下列重大问题:必须打破政治僵局,开始执行解除武装、复员和重返社会方案,于2005

年 10 月举行选举。成员们强调，他们赞赏非洲联盟作出的努力，并希望 4 月份南非调解人在科特迪瓦各方在比勒陀利亚召开下一次首脑会议时取得成功。

刚果民主共和国

2 月 25 日，民族主义与融合主义者阵线（民族阵线）在刚果民主共和国伊图里袭击联刚特派团巡逻队，九名孟加拉国维和人员遇害。安全理事会于 3 月 2 日通过一项主席声明 (S/PRST/2005/10)，表示最坚决地谴责这次袭击，欢迎联刚特派团对实施上述杀害的民兵团体采取的行动，并欢迎联刚特派团为执行任务继续采取强有力的行动。安理会还吁请全国团结和过渡政府立即采取一切必要措施，将这次袭击的实施者、支持者和策划者绳之以法。

3 月 14 日，安全理事会关于刚果民主共和国问题的第 1533 (2004) 号决议所设委员会主席向安理会报告了委员会的工作以及对刚果民主共和国问题专家小组在其最近报告 (S/2005/30) 中所提出各项建议的审议情况。他说，大多数建议获得认可，这些建议应该在最终将通过是否可能延长专家小组任期的决议中得到反映。目前正在审议是否对破坏军火禁运的人员实施旅行禁令和冻结财产的建议。

在 3 月 22 日另一次会议上，秘书长特别代表威廉·斯温在联刚特派团部队副指挥官帕特里克·卡马特将军协助下，向安全理事会和部队派遣国通报了刚果民主共和国的局势，他重点说明下一次选举的筹备工作、安全部门的改革以及宪法和选举法的通过。特别代表进一步介绍了秘书长对联刚特派团人员涉嫌实施性虐待的“零容忍政策”，并说明联刚特派团在秘书处协助下，采取措施制止这些行为，并确保将肇事者绳之以法。他呼吁国际社会增加对刚果民主共和国的援助，尤其是协助安全部门的改革以及协助举行选举。

3 月 30 日，安全理事会一致通过第 1592 (2005) 号决议，将联刚特派团的任务期限延长至 2005 年 10 月 1 日，并打算继续延长。

厄立特里亚和埃塞俄比亚

3 月 11 日，安全理事会与联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团的部队派遣国举行会议。

3 月 14 日，安全理事会通过了关于埃塞俄比亚与厄立特里亚间局势的第 1586 (2005) 号决议，其中决定将埃厄特派团目前的任务期限延长到 2005 年 9 月 15 日，吁请双方不在临时安全区的邻接区增派部队，并且不再威胁针对对方使用武力。安理会在这种文件中，强调坚决致力于支持和平进程，并坚决致力于全面迅速地执行埃塞俄比亚和厄立特里亚两国政府签署的《全面和平协定》。

几内亚比绍

3月28日，几内亚比绍问题代表若昂·贝尔纳多·翁瓦纳向安全理事会通报了该国最近的局势发展以及联合国几内亚比绍办事处（联几支助处）的活动。他对目前的政治环境表示忧虑，因为总统选举定于2005年6月19日举行，尤其是总统候选人提名可能构成对《过渡宪章》的挑战。他对军事整编方案开始执行表示满意，但呼吁采用包容性更强的做法。关于武装部队的改革，他说，联几支助处正在促成民政当局和军事领导集团双方开展对话，但是支助处缺乏能力，不能妥善完成第1580(2004)号决议所赋的任务。代表回顾指出，国际金融机构对几内亚比绍政府的业绩作出了正面的评估，并再次呼吁国际社会作出更加强有力的承诺来援助几内亚比绍，将此作为该国亟需的建设和平战略的组成部分。

3月31日，安全理事会通过一项主席声明(S/PRST/2005/14)，承认几内亚比绍取得一些进展，同时，日益关切社会革新党关于挑选前总统昆巴·亚拉为该党总统候选人的决定，这可能危及过渡进程的圆满结束和即将举行的总统选举。安全理事会还重申以往的呼吁，即吁请国际发展伙伴同几内亚比绍政府全面合作。

利比里亚

3月29日，特别代表雅克·克莱因在非正式协商期间介绍秘书长关于联合国利比里亚特派团的第六次进度报告(S/2005/177)，安理会成员讨论了《全面和平协定》要点的执行进展情况，尤其是有关10月份选举以及必须进一步为前战斗人员重返社会提供国际援助的情况。第1521(2003)号决议所设制裁委员会主席向安全理事会说明了委员会对专家小组关于利比里亚依照金伯利进程建立核证制度能力的初步报告(S/2005/176)的看法。这次讨论是依照第1579(2004)号决议，对禁止从利比里亚进口毛坯钻石措施进行中期审查的组成部分。

索马里

3月7日，安全理事会通过一项主席声明(S/PRST/2005/11)，欢迎索马里民族和解进程取得进展，尤其是过渡联邦政府正在进行的迁返本国的努力，敦促索马里所有派别和民兵领导人停止敌对行动，并重申全力支持索马里和平进程和联合国为协助这方面的区域和次区域努力而作出的承诺。

3月15日，安理会通过第1586(2005)号决议，请秘书长同1992年4月24日第751(1992)号决议所设委员会协商，重新设立第1558(2004)号决议第3段所指的监测小组，为期六个月。该小组的任务包括继续调查会员国执行军火禁运的情况和违禁行为，并继续改进和增订违反会员国遵照第733(1992)号决议所执行措施的个人和实体的名单草稿。

苏丹

安全理事会于 3 月 10 日和 17 日分别通过第 1585(2005) 号和第 1588(2005) 号决议, 每项决议将第 1547(2004) 号决议所设联合国驻苏丹先遣团(联苏先遣团) 的任务期限延长 7 天。

3 月 24 日, 安理会一致通过第 1590(2005) 号决议, 决定设立联合国苏丹特派团(联苏特派团), 任期最初为 6 个月, 特派团由至多 10 000 名军事人员以及包括至多 715 名民警的人数适当的文职人员组成。这项新决议规定, 联苏先遣团的所有职能移交给联苏特派团, 而且一并移交其人员及后勤物资。联苏特派团的主要任务是支持执行苏丹政府和苏丹人民解放运动于 2005 年 1 月 9 日签署的《全面和平协定》。联苏特派团还将在各级与非盟驻苏特派团保持联系并进行协调, 以期迅速加强在达尔富尔实现和平的努力。安理会还根据《联合国宪章》第七章采取行动, 授权联苏特派团在其部队部署地区采取自认力所能及的必要行动, 保护人身随时会受到暴力威胁的平民。

3 月 29 日, 安理会通过第 1591(2005) 号决议, 其中主要述及达尔富尔局势。这项决议决定设立一个委员会, 负责点名同一决议所述应对其施行旅行禁令和冻结资产的个人。该委员会还将在秘书长任命的专家组协助下, 监测这些措施的执行情况。

3 月 31 日, 安理会通过了第 1593(2005) 号决议。这项决议决定把 2002 年 7 月以来达尔富尔局势问题移交国际刑事法院检察官, 并请苏丹政府和第三国与该法院充分合作。决议还强调必须实现和解与医治创伤, 鼓励成立能够补充司法过程的机构。

美洲

海地

3 月 9 日, 助理秘书长赫迪·阿纳比在非正式协商期间介绍了秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告(S/2005/124), 其中述及海地最近新的重大情况。阿纳比先生强调, 海地稳定团几乎已经达到核定的全部兵力, 并且大大加强处理安全威胁的能力。但是, 他指出, 安全局势依然很不稳定。

安理会成员向新闻界发表声明强调, 全国和解、安全 and 经济发展依然是海地实行稳定的重要条件。他们强调, 在政治过渡的关键阶段, 过渡政府在海地稳定团支持下, 是否有能力在这些领域取得进展, 是顺利举行选举的关键。他们还鼓励海地所有政治行动者继续努力开展所有各派参加的全国对话, 放弃利用暴力手段实现自己的目的, 并呼吁所有政治派别和海地选民参加选举进程。安理会成员对人权状况表示关切。他们还再次呼吁捐款者迅速支付认捐的款项。

安全理事会主席在 2005 年 3 月 31 日的信中通知秘书长，安全理事会成员决定于 2005 年 4 月 13 日至 16 日派遣一个特派团前往海地，特派团由巴西担任团长，与经济及社会理事会海地问题特设执行小组特派团一同前往。

亚洲

阿富汗

3 月 22 日，秘书长阿富汗问题特别代表兼联合国阿富汗援助团(联阿援助团)团长让·阿尔诺向安全理事会通报了情况。阿尔诺先生指出，阿富汗选举机关宣布于 2005 年 9 月 18 日举行议会和省级选举。他说，去年 10 月举行总统选举以来，整个安全情况虽有好转，但是，联合国工作人员的生命安全依然是一项重要工作。

3 月 24 日，安全理事会通过第 1589(2005)号决议，确认迫切需要对付阿富汗境内一直存在的各种挑战，包括禁毒，某些地区缺乏安全，恐怖主义威胁，在全国范围使阿富汗民兵全面解除武装、复员和重返社会以及解散非法武装团伙。决议还提及必须及时筹备议会、省级和地区选举，建立阿富汗政府机构，加快司法部门改革，促进和保护人权以及经济和社会发展等其他问题。安理会决定将联阿援助团的任务期限再延长 12 个月。

格鲁吉亚

在 3 月 21 日一次非公开会议上，主管维持和平行动副秘书长让-马里·盖埃诺先生向安全理事会通报了他访问格鲁吉亚的结果。格鲁吉亚代表借此机会向安理会做了说明。

伊拉克

3 月 8 日，联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)代理执行主席德梅特里尤斯·佩里科斯向安理会提交关于监核视委工作的第 20 次季度报告，并就如何最终结束伊拉克解除武装义务的问题提出了看法。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

3 月 9 日，安全理事会通过了一项主席声明(S/PRST/2005/12)，表示欢迎 3 月 1 日支持巴勒斯坦权力机构伦敦会议得出的结论，并希望伦敦会议成为国际上支持巴勒斯坦人民和巴勒斯坦权力机构的长期进程的一部分，为执行安全理事会第 1515(2003)号决议认可《路线图》作出贡献。安理会欢迎阿巴斯主席在伦敦会议上提出在安全、善政和巴勒斯坦的经济发展领域强化巴勒斯坦权力机构各种体制的全面计划。安理会还再次呼吁以色列和巴勒斯坦权力机构与“四方”直接联系，确保朝着全面执行《路线图》的方向继续前进。

3月24日,主管政治事务副秘书长基兰·普伦德加斯特就中东局势向安全理事会作了每月通报。普伦德加斯特先生强调,以色列未能拆除定居点了望台和停止扩展定居点,联合国对此感到关切。关于西岸修建隔离墙一事,他说,核定路线中很大一部分是巴勒斯坦土地,妨碍了许多巴勒斯坦人的生活。普伦德加斯特先生谴责2月25日特拉维夫发生的携弹自杀爆炸事件,这次事件导致五名以色列人死亡,50多人受伤。他回顾指出,秘书长曾呼吁巴勒斯坦权力机构对组织和制造恐怖和暴力的人员采取行动。他说,四方的立场是以色列人和巴勒斯坦人都不应该采取可能预先判断最终地位谈判的行动。他指出,2月8日沙姆沙伊赫首脑会议作出的承诺依然在执行。他说,以色列总理沙龙面临国内强烈反对,但依然决心执行脱离接触计划,秘书长访问该地区时对此留下深刻印象。秘书长随后重申联合国和四方的立场,即撤退本身并不是目的,这只是范围广泛的进程中的一个重要步骤,应该与《路线图》及其目标保持一致。

在3月29日非正式协商期间,副秘书长基兰·普伦德加斯特先生介绍了关于2月14日贝鲁特爆炸案起因、情节和后果调查团的报告,该调查团是秘书长依照安理会2005年2月15日主席声明(S/PRST/2005/4)中的要求设立的。秘书长在信中核可调查团的建议,并吁请安全理事会对杀害哈里里先生和其他19人的恐怖袭击事件进行独立的国际调查。

欧洲

欧洲安全与合作组织(欧安组织)

3月4日,欧洲安全与合作组织(欧安组织)轮值主席、斯洛文尼亚外交部长迪米特里伊·鲁佩尔先生向安全理事会通报了情况。他指出目前在高级别对该组织的前途进行了热烈讨论,并且表示欢迎对改革进行辩论以及提出进一步加强欧安组织的倡议。他促请安全理事会成员支持欧安组织为协助解决长期冲突所作出的调解努力。

波斯尼亚和黑塞哥维那

在3月23日公开会议上,负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表帕迪·阿什当向安全理事会通报了2004年下半年波斯尼亚和黑塞哥维那的局势发展。他指出,塞族共和国开始向海牙法庭移交被起诉的人员,这表明塞族共和国对履行自己义务的态度有了转变。他希望2005年波斯尼亚和黑塞哥维那果断地摒弃自己过去的做法,争取符合实现稳定、与欧洲联盟结盟以及参加北约和平伙伴关系的条件。

其他问题

安全理事会 3 月份工作总结会议

3 月 30 日，安全理事会举行了关于安全理事会有关非洲的工作总结会议。安理会鼓励非成员参加公开会议。巴西代表团负责编写了一份背景文件(S/2005/188)，以便协助开展讨论。

前南斯拉夫问题国际刑事法庭

安全理事会主席在 2005 年 3 月 14 日的信中通知秘书长，依照秘书长在 2005 年 2 月 24 日信(S/2005/127)中提出的要求，安全理事会成员同意将前南问题国际刑事法庭审案法官的提名期限延长到 2005 年 3 月 31 日，以便弥补法定提名人数的“差额”。
